

ins-presse, 7. Februar 2007 -1-

Das Leben der kleinen Leute und die plattdeutsche Poesie

Ein ungewöhnliches Werk hat das Maschinen- und Heimatmuseum Eslohe in diesen Tagen auf den Büchermarkt gebracht.

„Anewenge“ schildert das Leben der kleinen Leute im Sauerland und den ehemals plattdeutschen Lebensalltag.

„Anewenge“ – so heißt auf Plattdeutsch der Wendestreifen des Ackerfeldes, der oft ärmeren Leuten überlassen wurde. Im übertragenen Sinn sind damit aber auch Wendepunkte der Gegenwartskultur gemeint: Soziale und religiöse Traditionen einzelner Landschaften verlieren im Rahmen der globalen Massenmedienkultur mehr und mehr an Bedeutung. Regionale Sprachen werden immer weniger gesprochen. Auf diese Entwicklungen möchte das Buch mit einer beispielhaften „Liebeserklärung an leibhaftige Lebensräume“ antworten. Aufgesucht werden auf 704 Seiten in sechzehn Buchkapiteln alle Teile des Sauerlandes. Ein Register erleichtert einen schnellen Zugang zu gesuchten Orten. In den plattdeutschen Teilen geht es nicht um die Werke der Heimatdichter, sondern um das so genannte „Leutegut“ einer durchaus nicht immer heilen Welt. Bei Arbeiten in Haus und Hof, beim Ärgern zwischen Kindern oder beim Spott auf Dorfbewohner und Nachbardörfer gab es ein vielfältiges Repertoire an Versen. Über 1.500 Belege enthält das Buch. Für die Sammlung wurden viele hundert Quellen und auch unveröffentlichtes Material aus dem Westfälischen Volksliedarchiv in Münster ausgewertet.

Autor des Buches ist der Theologe und Publizist Peter Bürger, der seit 1988 plattdeutsches Volksgut für das Esloher Museum sammelt und bereits die Christine-Koch-Werkausgabe initiiert hat.

*

Weitere Informationen gibt das Christine-Koch-Archiv am Maschinen- und Heimatmuseum Eslohe, c./o. Peter Bürger, Kiefernstr. 33, 40233 Düsseldorf, Tel. 0211 / 678459, peter@friedensbilder.de.

INSTITUT FÜR
NIEDERDEUTSCHE
SPRACHE

Schnoor 41-43
28195 Bremen
Tel: 0421 / 32 45 35
Fax: 0421 / 3 37 98 58
eMail:

ins@ins-bremen.de

Geschäftsführer:
Dr. Reinhard Goltz
Dr. Ulf-Thomas Lesle
Dr. Frerk Möller
Internet:
www.ins-bremen.de
www.ins-presse.de